

## **Manual Moara cu ciocănele**

Număr Model: Gospodar A2

În conformitate cu standardele: Q/20715464-8.2

Cod licență producție: XK06-047-00271

**Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza  
Moara!**

### **Ruris Impex S.R.L.**

Str. Calea Severinului Nr. 10, 200233

Craiova, Dolj, ROMANIA

Telefon: 0351820105

Vă mulțumim pentru alegerea făcută de către dumneavoastră. Moara cu Ciocănele Ruris este proiectată pentru a deservi nevoile dumneavoastră, pentru sfărâmarea



---

cerealelor și a materialelor vegetale(iarba). Cu ajutorul Morii cu Ciocănele Ruris, veți putea prepara cereale pentru hrana animalelor din gospodărie rapid și fără efort.

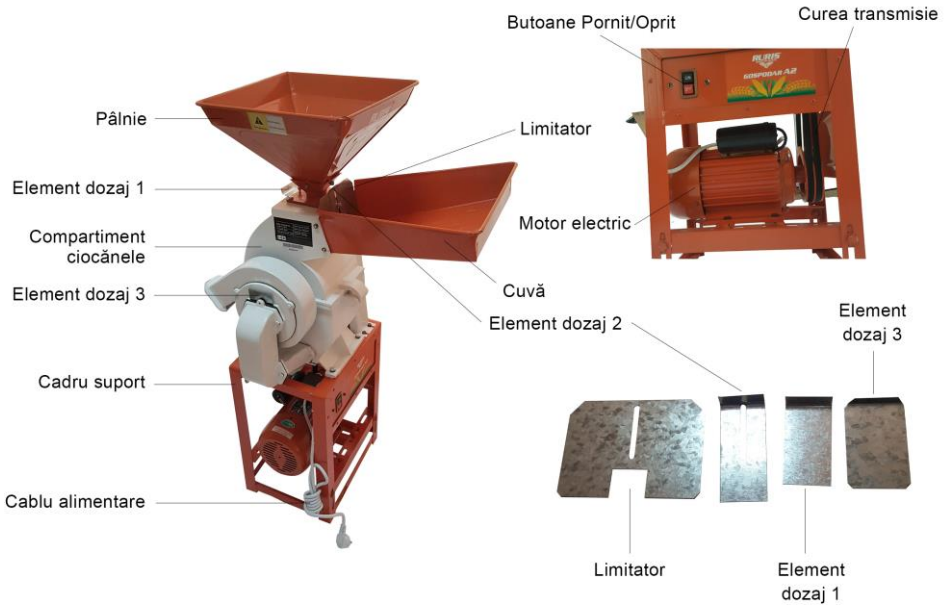
### **Instrucțiuni de siguranță**

**Avertisment: dacă nu acordați atenție instrucțiunilor de siguranță, ați putea avaria Moara sau ați putea suferi leziuni!**

- Pentru a preveni electrocutarea, Moara trebuie să aibă împământare și să fie folosită la o priza cu împământare
- Nu alimentați Moara cu obiecte dure. Moara este folosită exclusiv pentru tocarea și mărunțirea boabelor de cereale. Totodată poate fi alimentată iarbă, lucernă, pentru a fi tocată.
- Porniți motorul, apoi alimentați cu cerealele dorite pentru a fi tocate.
- Dacă apar zgomote sau vibrații mari, în timpul funcționării, opriți Moara și întrerupeți alimentarea cu energie!
- Orice mentenanță în timpul funcționării sau când Moara este alimentată cu tensiune este strict interzisă.

### **1. Structura**

Principalele componente ale Morii sunt: Pâlnie de intrare, compartiment de sfărâmare, ventilator de aspirație și evacuarea pulberii), motorul electric și cadrul.



## 2. Metoda de lucru

Conectați ștecherul la o sursă de alimentare conform specificațiilor de mai jos. Astfel motorul va porni iar elementul concasor acționat de motor va porni, apoi alimentați cu materialele (orez, fasole, porumb, iarbă etc.) care vor fi zdrobite de cuțițe care se rotesc rapid în compartimentul de sfărâmare, acestea fiind lovite puternic și constant până la transformarea lor în bucăți mici, apoi descărcate din orificiul de evacuare sub forța centrifugă sau aspirația ventilatorului.

## 3. Principalii parametri

Moara cu ciocănele				
Diametru rotor (mm)	Viteza axului (r/min)	Consumul energetic (kw.h/t)	Productivitate (kg/h)	Intensitate sonoră (dB(A))
210	3000	≤26	250	87

Putere				
Motor	Putere (KW)	2.2	Voltaj (V, hz)	220, 50

#### **4. Instalare și utilizare**

##### **4.1 Instalare**

4.1.1 Moara trebuie instalată într-un loc ventilat, uscat, comod, luminos și nepoluat, iar suprafața trebuie să fie fermă și netedă.

4.1.2 Utilizați cablul de alimentare din cupru, cu o grosime de minim 4m<sup>2</sup>, nu mai puțin de 15A pentru comutatorul cuțitului și nu mai puțin de 15A pentru priză, (această Moara nu poate fi utilizată cu alt tip de consumator, în aceeași priză multi-funcțională și în același timp). Asigurați-vă că întregul șasiu este fixată pe pământ.

4.1.3 Montați pilnia și cuva de alimentare conform figurii. Dacă în cuva se introduc seminte/boabe, se vor monta și Limitatorul cu Elementul de dozaj 2. Dacă în cuva se vor introduce materiale vegetale (lucerna, iarba, etc.), nu se mai montează Limitatorul și Elementul de dozaj 2.

4.1.4 Verificați dacă fiecare componentă de conectare, este exactă astfel încât fiecare element rotativ să poată rula în mod constant.

4.1.5 Verificați cablurile de alimentare să fie în perfectă stare, iar șasiul Morii să nu fie în contact cu apa sau alte lichide.

4.1.6

##### **4.2 Utilizare**

**Este interzisă pornirea Morii de către persoane neautorizate sau care nu au citit manualul de utilizare.**

**Este interzis să lăsați Moara la îndemâna copiilor și folosirea Morii de către aceștia.**

**Persoanele cu capacități fizice, motorii sau senzoriale reduse pot folosi acest utilaj doar sub supravegherea unei persoane calificate.**

**În momentul în care porniți Moara, asigurați-vă că pe o rază de 2-3 metri nu se află persoane sau animale.**

---

**Porniti moara si abea dupa aceea incepeti dozajul ptr patrunderea cerealelor sau ierburilor in compartimentul ciocanelor.**

**Daca cuva va fi alimentata cu un alt tip de cereale decit pilnia,este obligatoriu montarea Limitatorului si a Elementulu de dozaj 2.**

**Nu deschideti compartimentul ciocanelor in timpul functionarii.**

**Nu introduceti coceni, stiuleti sau alt gen de cotoare.**

4.2.2 Operarea morii cu ciocănele:

4.2.2.1 Conectați ștecherul la sursa de alimentare atunci când mașina este în stare de repaus, până când aceasta rulează în mod normal, deschideți încet plăcuța de intrare, alimentați cu material, fără a supraîncărca, în caz contrar provocând blocarea Motorului si a zonei de alimentare.

4.2.2.2 Dacă Moara si motorul se blochează, întrerupeți alimentarea urgent, si scoateți ștecherul din priza. Desfaceți șurubul capacului Morii cu Ciocănele, deschideți-l și curățați-l, după care asamblați-l, putând apoi începe din nou.

4.2.2.3 Pe parcursul sfărâmării, in momentul când motorul este decuplat de la tensiune, este mai bine să îndepărtați manual pulberea din sacul de descărcare pentru a evita înfundarea in timp a sacului de pânză.

4.2.2.4 Această Moara, neavând mecanism magnetic de îndepărtare, în cazul în care este introdus un corp metalic dur, sau alte corpuri străine, odată cu cerealele și ierburile ce trebuie mărunțite, utilizatorul trebuie să facă în prealabil această verificare a materiei prime(cereale, ierburi).

În timpul alimentării cu materii prime, este interzisă împingerea manuală sau cu alte corpuri a materiilor prime. Materiile prime(cerealele) trebuie să alunece singure, datorită unghiului de înclinare a cuvei.

În cazul materialului vegetal(ierburile), acestea trebuie împinse una pe cealaltă, fără a introduce degetele sau mâna în orificiul de alimentare al Morii.

4.2.2.5 Când alimentatorul este conectat, și apar blocaje pe canalul de alimentare cu materii prime, nu împingeți cu mâna, cu băț de lemn sau cu băț de fier, doar opriți mașina și întrerupeți alimentarea pentru a scăpa de blocaj. Daca fenomenul continuă,

deconectați Moara de la tensiunea electrică și verificați traseul de funcționare.

4.2.2.6 După încheierea activității, închideți pâlnia și cuva de alimentare, mențineți pornit motorul aproximativ 1-2 minute, așteptând ca pulberea să curgă din orificiul de evacuare.

În cazul în care apar defecțiuni în perioada Garanției dar și în perioada Post Garanției, este interzisă remedierea de către personal neautorizat de către Ruris, pentru a interveni și încerca remedierea morii.

Pentru orice nelămurire sau defecțiune adresați-vă service-urilor autorizate din rețeaua Ruris.

## 5. Defecte și Soluții

Defecte	Cauze	Soluții
Fără strivire sau strivire insuficientă, granularitate inegală	<ol style="list-style-type: none"> <li>viteză de rotație scăzută</li> <li>ochiurile sitei deteriorate sau diferite dimensiune de găuri pe aceasta</li> <li>uzura ciocanului concasor</li> <li>materialul este umed</li> <li>roata de transmisie a motorului este deteriorată</li> <li>cureaua de transmisie este uzată.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>asigurați viteza de rotație</li> <li>schimbați ochiurile sitei</li> <li>schimbați ciocanul concasor</li> <li>uscați materialul</li> <li>mențineți sau schimbați roata de transmisie</li> <li>schimbați cureaua de transmisie</li> </ol>
Temperatură ridicată a rulmentului	<ol style="list-style-type: none"> <li>ulei lubrifiant necorespunzător.</li> <li>uzura rulmentului.</li> <li>supraalimentare cu material.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>schimbați uleiul lubrifiant.</li> <li>schimbați rulmentul.</li> <li>controlați alimentarea cu materiale.</li> </ol>
Vibrații și zgomot	<ol style="list-style-type: none"> <li>unele componente de conectare slăbite.</li> <li>rotorul nu este în echilibru.</li> <li>roata de transmisie a motorului</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>fixați componentele slăbite.</li> <li>echilibrați rotorul.</li> <li>schimbați cureaua de transmisie a motorului.</li> </ol>

	este deteriorată.	
--	-------------------	--

### **6. Depozitarea.**

Depozitarea se face în spații cu umiditate scăzută cu temperaturi peste 5 grade, pentru a evita coroziunea părților metalice interne și externe ale morii.

Pentru o perioadă mai lungă de depozitare, acoperiți Moara cu pânză, pentru a fi ferită de praf și obiecte care ar putea pătrunde pe sistemul de alimentare al cuvei.



## DECLARATIA DE CONFORMITATE CE

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director  
Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOARA CU CIOCANELE RURIS** realizeaza operatii de măcinarea concentratelor - boabe de cereale, furaje grosiere - motorul electric fiind componenta energetică, iar moara cu ciocanele echipamentul de lucru efectiv.

Simbol: **Gospodar**

Tipul: **A2**

Motor: **electric, monofazat, 220 volti**

Putere: **2,2 KW**

Capacitate de maruntire max: **250 kg/h**

Numar de site: **2 intre 3 – 5 mm**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate **cu H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul SR EN ISO 12100 – Masini. Securitate, Directiva 2000/14/CE, **H.G. 1756/2006** – privind limitarea nivelului emisiilor de **zgomot in mediu**, Directiva 2014/35/UE, **HG 409/2016** - privind echipamentele **de joasa tensiune**, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive



europene:

- Directiva **2006/42/CE** privind siguranta masinilor;
- Directiva **2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica;
- Directiva **2014/35/UE** privind echipamentele de joasa tensiune;
- SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice. Cerințe generale.

Declarăm, de asemenea, că au fost îndeplinite în cursul procesului de fabricatie/montaj cerintele următoarelor standarde si directive:

- SR EN ISO 13857/2008** - Distanța de securitate pentru protejarea membrilor superioare si inferioare;
- SR EN 1050 (14121)** - Principiile de evaluare a riscurilor;
- SR EN 60204/2007** - Echipamentul electric al masinii - Partea 1: Cerinte generale de securitate;
- EN ISO 13849/1** - Elementele sistemului de control al securității;
- SR EN ISO 13850** - Dispozitive pentru oprirea de siguranță;
- SR EN ISO 3746:2009** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot;
- Directiva 2000/14/EC** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile.

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul si data emiterii: Craiova, 31.10.2019.**

**Anul aplicarii marcajului CE: 2019.**

**Nr. inreg: 1057/31.10.2019**

**Persoana autorizata si semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL



The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' and 'CRAIOVA ROMANIA' around the perimeter, with some smaller, less legible text in the center.

DECLARATIA DE CONFORMITATE **EC**

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare  
Productie

Descrierea masinii: **MOARA CU CIOCANELE RURIS** realizeaza operatii de măcinarea concentratelor - boabe de cereale, furaje grosiere - motorul electric fiind componenta energetică, iar moara cu ciocanele echipamentul de lucru efectiv.

Simbol: **Gospodar**

Tipul: **A2**

Motor: **electric, monofazat, 220 volti**

Putere: **2,2 KW**

Capacitate de maruntire max: **250 kg/h**

Numar de site: **2 intre 3 – 5 mm**

**Nivelul de putere acustica (relanti): 87 db      Nivelul de putere acustica (Nmax): 87 db**

**Nivelul de putere acustica** este certificat de L.D.M. Co. Ltd pentru F-21QIIC in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, **in conformitate cu** Directiva 2000/14/CE, **H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, Directiva 2014/35/UE, **HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune** precum si Directiva 2006/42/CE, H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca

produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- Directiva **2006/42/CE** , privind siguranta masinilor;
- Directiva **2014/30/UE**, privind compatibilitatea electromagnetica;
- Directiva **2014/35/UE**, privind echipamentele de joasa tensiune;
- SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare.

Terminologie de baza, metodologie. Principii tehnice. Cerinte generale.

Declaram, de asemenea, ca au fost indeplinite in cursul procesului de fabricatie/montaj cerintele urmatoarelor standarde si directive:

- SR EN 1050 (14121)** - Principiile de evaluare a riscurilor;
- SR EN 60204/2007** - Echipamentul electric al masinii - Partea 1: Cerinte generale de securitate;
- EN ISO 13849/1** - Elementele sistemului de control al securitatii;
- SR EN ISO 3746:2009** - Acustica. Determinarea nivelurilor de putere acustica emise de sursele de zgomot;
- Directiva 2000/14/CE** – Emisiile de zgomot in mediul exterior

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

**Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator. Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul. Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.**

**Locul si data emiterii: Craiova, 31.10.2019.**

**Anul aplicarii marcajului CE: 2019.**

**Nr. inreg: 1058/31.10.2019**

**Persoana autorizata si semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC RURIS IMPEX SRL

